

Напил БАЗЫЛХАН

ДРЕВНЕТЮРКСКИЕ ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ В
МОНГОЛИИ: ПРОБЛЕМЫ НАУЧНОЙ КАТАЛОГИЗАЦИИ И
МУЗЕЕФИКАЦИИ

Мақалада қазіргі Моңғолиядағы көне түрік бітіқтастары мен ескерткіштерінің 77 данасының толық каталогы 2009 жылғы тіркеу бойынша жасалынып, тарихи-мәдени жәдігерлерді сақтау, тұмшалау, қорғау және ашық аспан музей жасау өзекті мәселелері сөз болады.

Makalede Mongolistandaki eski 77 yazı abidelerin genel kataloğu 2009 y. koyduyla yapılarak, tarihi-kültürel kıymetlerimizi korumak ve müze haline getirmek meselesi bahsediler.

Проблемы научной каталогизации. Древнетюркские письменные памятники в Монголии были найдены в горах Алтая, Хангая, Соен, Кентай, в пустыне Гоби и вдоль рек Орхон, Селенга, Туыл, Онгин, Керулен, Онон, Хануй, Хунуй, Тэс, Кобдо и озер Хупсугул, Кыргыз, Карасу, Убсу и др. местах

В 1889 году возглавляемая Н.М. Ядринцевым [1] экспедиция Восточно-сибирского отделения Географического общества Российской империи исследовала местности вдоль реки Орхон, где были найдены комплексы памятников Кюльтегину, Бильге кагану, развалины городов Каракорым, Карабалгасун (Орду-балык). Таким образом, наряду с ранее обнаруженными Енисейскими памятниками письменности, была найдена богатая коллекция древнетюркских письменных памятников в Монголии. Экспедиции под руководством в 1890 году - А. Хейкеля, в 1891 году - выдающегося тюрколога Русской императорской академии наук В.В. Радлова исследовали древнетюркские письменные памятники вдоль рек Орхон, Туыл, Селенга. Они произвели пробные раскопки некоторых памятников, сделали эстампажи, фотоснимки.

Первые списки древнетюркских письменных памятников в Монголии были опубликованы в знаменитых Атласах В.В. Радлова [2] и А.О. Хейкела [3].

В 1891 году Н.М. Ядринцев открыл Онгинский памятник, в 1897 году Е.Н. Клеменц - поминальный комплекс Тоньюкука. В исследования Орхонских письменных памятников внесли огромный вклад экспедиции Финно-угорского научного общества, организованные в 1909 году под руководством Г.И. Рамstedта, С. Пелси. Они первыми составили план-схему памятника Тарималын хошуу, также они открыли памятник «Сужи». В 1912 году В.Л. Котвич нашел поминальный комплекс Кули-Чура.

В 1956 году монгольский археолог Ц.Доржсурэн нашел поминальный комплекс «Бугат»-Татпар кагану, стелу «Тариат». В 1962 году участник

совместной Монголо-Польской экспедиции Э. Трыарский нашел три обломка Онгинского памятника.

С 1960-х годов монгольские ученые начали заниматься самостоятельными исследованиями [4] и приступили к учету древнетюркских письменных памятников на территории современной Монголии.

Первую статью посвященную проблеме учета памятников опубликовал в 1968 г. монгольский археолог Х. Пэрлээ [5], в ней были перечислены: 15 надписей на надгробных стелах, 7 надписей на скалах, 5 надписей на отдельных вещах (в том числе, фальшивая надпись на камне – по счету Х.Пэрлээ №24), всего 27 памятников. В 1968 г. академик Б.Ринчэн [6] своим труде опубликовал некачественные (для использования в научных целях) прорисовки и фотографии 23 памятников (включая фальшивую надпись на камне, под названием «Turkish inscription on the stone tag on the cord the wrapping of a book in the Public Library of the M.P.R.» на стр. 43-м и неправильное название «Байбалаг» - надпись на балбале в комплексе Бильге кагана на стр. 69).

В 1963 году, монгольский тюрколог Б.Базылхан совместно с советскими учеными Е.И. Убрятовой [7], В.В. Волковым, изучили памятники Кюльтегина, Бильге кагана, Тоньюкука, Моюн-чура. А также в 1969 году он принимал участие в Советско-монгольской историко-культурной экспедиции (в составе эпиграфической группы: С.Г. Кляшторный, Х.Лувсанбалдан, М.Шинэхүү) и провел свой учет письменных памятников древнетюркского периода и дал свой вариант прочтения надписей 22 памятников, эти исследования до сих пор не опубликованы полностью [8].

В 1976-1980 годах М.Шинэхүү [9] провел учет памятников общим числом - 36. Д.Д. Васильев [10] в 1976 и 1983 году перечислил 33 памятника Монголии. О.Ф. Серткая [11] в 1982, 1984 г. опубликовала обзорный учет археологических и филологических изучений древнетюркских памятников в Монголии. В 1986 и 1990 г. Л.Болд опубликовал список 40 памятников (включая фальшивую надпись на камне, №18 на стр. 73-74) [12].

В 1998 году нами был составлен общий реестр 37 древнетюркских памятников и карта с их расположением [13]. В 1999 году был издан Атлас-альбом «Историко-культурные памятники на территории Монголии», в который вошли 39 памятников древнетюркской письменности и их карта расположения [14].

В 2003 г. Ж.Алйылмаз составил подробный список более 79 памятников. В этом же году М.Жолдасбеков, К.Сарткожа перечислили 52 письменных памятника, в включением постаментов без стел в поминальных комплексах [15].

Ц.Баттулга в 2005 г. опубликовал отдельную монографию посвященную 11 малым надписям в Монголии, а также им был составлен реестр новонайденных надписей и 47 памятников (включая, неизученные - 9,

исчезнувшие - 6 памятников) [16].

В 2006 г. О.Ф. Серткая сделала список и инвентаризацию 79 памятников [17]. В 2007 г. Ж.Алйылмаз составил и опубликовал данные глобального позиционирования (GPS) места расположения 40 письменных памятников в Монголии [18].

В 1999-2009 гг. нами были изучены на месте (in situ) и прочитаны 25 письменных памятников в Монголии [19], был подготовлен реестр 50 единиц памятников.

Также, мы с помощью компьютерных программистов и специалистов К.Искакова, Г.Сержан [20] и др. подготовили в 2007 г. по государственному заказу Комитета по языкам Министерство культуры и информации Республики Казахстан, Веб-сайт «Түрик битик» [21] (www.iq.kaznu.kz), в который включили 50 единиц Орхонских памятников (в него также вошли: Енисейские (106 единиц), Таласские (15 единиц), Алтайские (78 единиц), Турфанские (38 единиц), Ферганские (13 единиц) и Казахстанские (5 единиц) памятники) [22].

В последнее время активно продолжается работа по выявлению новых надписей и в результате были обнаружены письменные памятники и проведено повторное обследование известных ранее памятников в Монголии [23].

Таково краткое общее перечисление попыток составления полного реестра древнетюркских письменных памятников в Монголии за последние 108 лет (1892-2010 гг.). При этом, необходимо отметить, что несмотря на недавно обнаруженные письменные памятники, можно сказать, что до настоящего времени не было осуществлено полной регистрации всех древнетюркских письменных памятников на территории Монголии.

В приложение данной статье мы попытались представить полный каталог всех известных и недавно обнаруженных письменных памятников по данным 2009 года с кратким описанием их состояния, сохранности, а также карту расположения памятников в Монголии. Мы не приводим данные по GPS, которые у нас зафиксированы и накоплены за время экспедиций в последние годы по каждому из памятников в связи с распространившимся культурным вандализмом и т.п.

Проблемы сохранности, консервации и музеефикации историко-культурных памятников. Эти проблемы всегда были острыми и актуальными во все периоды всемирной истории и на всех континентах. В рамках этих проблем одним из самых острых вопросов остается вопрос сохранения историко-культурных памятников в Монголии в настоящее время.

К сожалению, приходится констатировать факт - в Монголии ни один памятник на месте расположения не подвергся консервации. Только с

2001 г. по правительственному соглашению между Турцией и Монголией, подписанными Министерством образования, культуры и науки Монголии и Агентством по международному сотрудничеству Турции (ТИКА), была начата совместная работа по проекту «Сохранение, реставрация и исследование некоторых древнетюркских памятников в Монголии». Целью этого Проекта является изучение и реставрация на центральной территории Монголии культово-поминальных комплексов VIII века древнетюркских каганов и аристократии Бильге кагана, Кюльтегина, Тоньюкукуа; создание музейных экспозиций в туристических целях. В 2001 г. в поминальном комплексе Бильге-кагана были произведены архелогические раскопки с участием монгольских и турецких ученых (руководители Д.Баяр, Хасан Бахар), в результате которых были найдены драгоценные сокровища, в том числе золотая корона. В настоящее время уже действуют музей «Орхон» в Кошо-Цайдаме в 45 км. от Каракорума. К большому сожалению, консервация стел Бильге кагана и Кюльтегина была произведена некорректно, и в результате этого была повреждена колоритность мраморных памятников, сохранявших до этого в течение 1300 лет свой цвет и своеобразные оттенки.

В настоящее время известны свыше 2-х тысяч поминальных комплексов, расположенных на территории Монголии, около 600 единиц каменных изваяний и др. историко-культурных ценностей только древнетюркского периода, свыше 200 древних городов, поселений, крепостей, укреплений, ставок и т.д.

В целях сохранения этого культурного наследия необходимо продолжить создание музейных экспозиций в тюркских государствах. Однако, первостепенной задачей, на наш взгляд, является организация музеев под открытым небом в местах наибольшей концентрации памятников.

До недавнего времени в Монголии эти памятники почти не подвергались разрушению и порче со стороны населения. Но в последние годы, в условиях формирования рыночных отношений, часть памятников уже начинает исчезать, идет процесс растаскивания элементов комплексов по разным музеям Монголии и даже за пределы этой страны.

Сама Монголия имеет ограниченные возможности для реализации сложных и долговременных мероприятий по спасению и сохранению памятников древнетюркской культуры. Так, в 2006 г. по поводу краж историко-культурных ценностей и проведения незаконных раскопок поминальных памятников, было возбуждено свыше 66 уголовных дел в Монголии. За последнее время было утеряно свыше 5 тысяч предметов музейного значения и т.д.

Нынешние состояные Музея археологии Института археологии Академии наук Монголии в плачевном состоянии, вода протекает в фондохранилища, которые вопреки всем музейным инструкциям размещены в подвалах жилого строения. Во время одного из пребываний мы были

свидетелями аварии, в результате которой произошел прорыв канализационных труб и вследствие этого – затопление и порча предметов, также мы были свидетелями незаконных археологических раскопок и последующей реализации исторических артефактов.

В плачевном состоянии все краеведческие музеи Монголии, существует угроза исчезновения историко-культурного наследия кочевников под воздействием техногенных и антропогенных факторов неизбежна, в результате чего возникают острые проблемы «сохранения исторических связей» в обществе.

В таких условиях необходимо принять срочные меры как по сохранению, так и музеефикации ценных памятников в Монголии.

Поэтому необходимо реализовать общими усилиями всех создание музеев под открытым небом, проведение мероприятий по консервации и реставрации всех известных поминальных комплексов, организацию международных выставок, симпозиумов и конференций, фиксирование в виде точного эстампажного копирования текстов памятников, издание полноцветных альбомов, каталогов и др. В общем, необходимо проведение обширных комплексных мер по сохранению культурного наследия усилиями не только Монголии, но и многих других тюркоязычных народов и стран, в особенности – Казахстана, являющимся лидером государств Центральной Азии.

**Полный каталог древнетюркских письменных памятников на территории Монголии
(реестр по данным 2009 года)**

№	Название памятника	Строки надписи	Место обнаружения	Места расположения основного памятника и его частей	Дата обнаружения	Состояние памятника, рекомендации по его сохранению
Стелы в поминальных комплексах						
1.	Татпар каган («Бугат»)	Согд-29 (брахми-?)	Бугат, Их тамир сомон, Архангайский аймак	Краеведческий музей г.Цэцэрлэг	1956, Ц.Дорж урэн	1 обломок склеин, Необходима консервация!
2.	Кюльтегин	40+15+14 (69)	Кошо-Цайдам, Архангайский аймак	8 обломков стелы в музее «Орхон», Кошо-Цайдам; 2 обломка стелы в фондах Института археологии МАН, г.Улан-батыр	1889, Н.М. Ядринцев	

3.	Бильге каган	41+15+15+2+7 (80)	Кошо-Цайдам, Архангайский аймак	4 обломка стелы в музее «Орхон», в Кошо-Цайдаме	1889, Н.М. Ядринцев	
4.	1-я стела Ел етмиш ябгу («Онгинский»)	8+4+(4?) (13)	Мааньтын Бурд, р. Онгийн, Уянга сомон, Оворхангайский аймак	1 большая и 2 маленькие части хранятся в краеведческом музее г. Арвайхэр Оворхангайского аймака.	1889, Н.М. Ядринцев	Необходи ма консерва ция!
5.	2-я стела Ел етмиш ябгу («Онгинский»)	?	-	Неизвестно .	1889, Н.М. Ядринцев	
6.	1-я стела Тоньюкука	1-35 (35)	гора Баян-Цогт, Эрдэнэ сомон, Центральный аймак (близ г.Налайх)	На месте	1897, Н.М. Клеменц	
7.	2-я стела Тоньюкука	36-62 (27)	гора Баян-Цогт, Эрдэнэ сомон, Центральный аймак (близ г.Налайх)	На месте	1897, Н.М. Клеменц	
8.	1-я стела Ел етмиш Бильге кагана («Моюн-чур»)	12+12+12+ 13? (49+?)	Могойн шинэ ус, Хайрхан сомон, Архангайский аймак, Сайхан сомон, Булганский аймак	2 обломка стелы на месте	1912, Г.И. Рамstedт	Необходи ма консерва ция!
9.	2-я стела Ел етмиш Бильге кагана («Тариат/Тэрх»)	9+6+9+6 (30)	Тэрхийн гол, Тариат сомон, Архангайский аймак	3 обломка стелы в Музее археологии Института археологии МАН	1956, Ц.Доржсүрэн	Необходи ма консерва ция!
10.	«Сэврэй» (билингво)	тюрк-7, согд.-7 (14)	Сэврэй сомон, Омно-говийский аймак	На месте	1948, Палеонтоли- ческая экспедиция (И.А. Ефремов) ?	Необходи ма консерва ция!
11.	Карабалгасун-1 (трилингво)	Тюрк-5+? Согд-12+? китай-6+? (23+?)	Городица Карабалгасун, Хотон сомон, Архангайский аймак	14 обломков, из них: 9 обломков на месте, 5 большх обломков неизвестно	1889, Н.М. Ядринцев	Необходи мы реставрац ия и консерва ция!
12.	Карабалгасун-2	12	река Жирмэнгэй, Хотон сомон, Архангайский аймак	Музей археологии ИА МАН г.Улан-батор	1975, СМИКЭ	Необходи ма консерва ция!
13.	Кули-чура	13+4+12+1 (30)	«Их-хошот» Дэлгэрхан сомон, Центральный аймак	На месте	1912, Л.Котвич, А.Н.Самойлови ч	Необходи мы реставрац ия и консервац ия!
14.	«Сүүжэйн»	9+2 (11)	Сүүжэйн даваа, Намнан уул, Хутаг-Өндөр сомон, Булганский аймак	неизвестно	1912, Г.И.Рамstedт	

Н.Базылхан. Древнетюркские письменные памятники...

15	«Ачит нуур-1»	2	Шанаган хэв, Бох морон сомон, Увс аймак	Краеведческий музей г.Ульгий	1979, Н.Сэр-Оджав, Д.Дорж	Необходимы реставрация и консервация!
16	«Ачит нуур-2»	1	Шанаган хэв, Бох морон сомон, Увс аймак	На месте	1979, Н.Сэр-Оджав, Д.Дорж	Необходимы реставрация и консервация!
17	«Ачит нуур-3»	1	Шанаган хэв, Бох морон сомон, Увс аймак	На месте	1979, Н.Сэр-Оджав, Д.Дорж	Необходимы реставрация и консервация!
18	«Тэс»	4+6+5+6 (21)	Хөх толгой, Цагаан уул сомон, Хөвсгөл аймак	Музей археологии ИА МАН г.Улан-батор	1976, СМИКЭ	Необходимы реставрация и консервация!
19	«Долоодой-1»	4	Долоогодой, Хар ус, Түргэн сомон, Увс аймак	Краеведческий музей г. Улаан-Гом	1955, Ц.Доржсүрэн	Необходимы реставрация и консервация!
20	«Бөмбөгөр»	4+1 (5)	Шивээт, Тайн нуруу, Бөмбөгөр сомон, Баян-хонгорский аймак	На месте	2004, Монгольская экспедиция Института Археологии ИА МАН, рук. Д.Цэвээндорж	Необходима консервация!
21	Стела с тамгами «Шивээт улаан»	70 тамга-знак	«Шивээт улаан», Баян-Агт сомон, Булганский аймак	Монастырь Хайрхан сомона	1912, Г.И. Рамstedt	Необходимы реставрация и консервация!
22	«Хүйс толгой-1»	11+(?) Неизвестное письмо	«Хүйс толгой» Могод сомон, Булганский аймак	Музей археологии ИА МАН г.Улан-батор	1975, Д.Наваан	Необходимы реставрация и консервация!
23	«Хүйс толгой-2»	5+(?) Неизвестное письмо	«Хүйс толгой» Могод сомон, Булганский аймак	Музей археологии ИА МАН г.Улан-батор	1975, Д.Наваан	Необходимы реставрация и консервация!
24	Стела «Бороо»	16 Китайский надпись непрочитано	«Бороо», Мандал (Зүүн хараа) сомона, Дарханский (Селенгинский) аймак	фонды Национального исторического музея Монголии, г.Улан-батор	1976, Г.Мэнэс	Необходимы реставрация и консервация!
Надписи на частях поминального комплекса						
25	постамент стелы Кюльтегина	7	Кошо-Цайдам, Архангайский аймак	Музей «Орхон», Кошо-Цайдаме	1969, Б.Ринчен	
26	балбал поминального комплекса Ел етмиш ябгу («Онгинский»)	1	неизвестно	Неизвестно	1889, Н.М. Ядринцев	
27	обломок кирпичца поминального комплекса Тоньюкука	1+1+1+1 (4)	неизвестно	4 обломка в фондах ИА МАН, г.Улан-батор	1957, Н.Сэр-Оджав	

ТУРКОЛОГИЯ, № 3-4, 2010

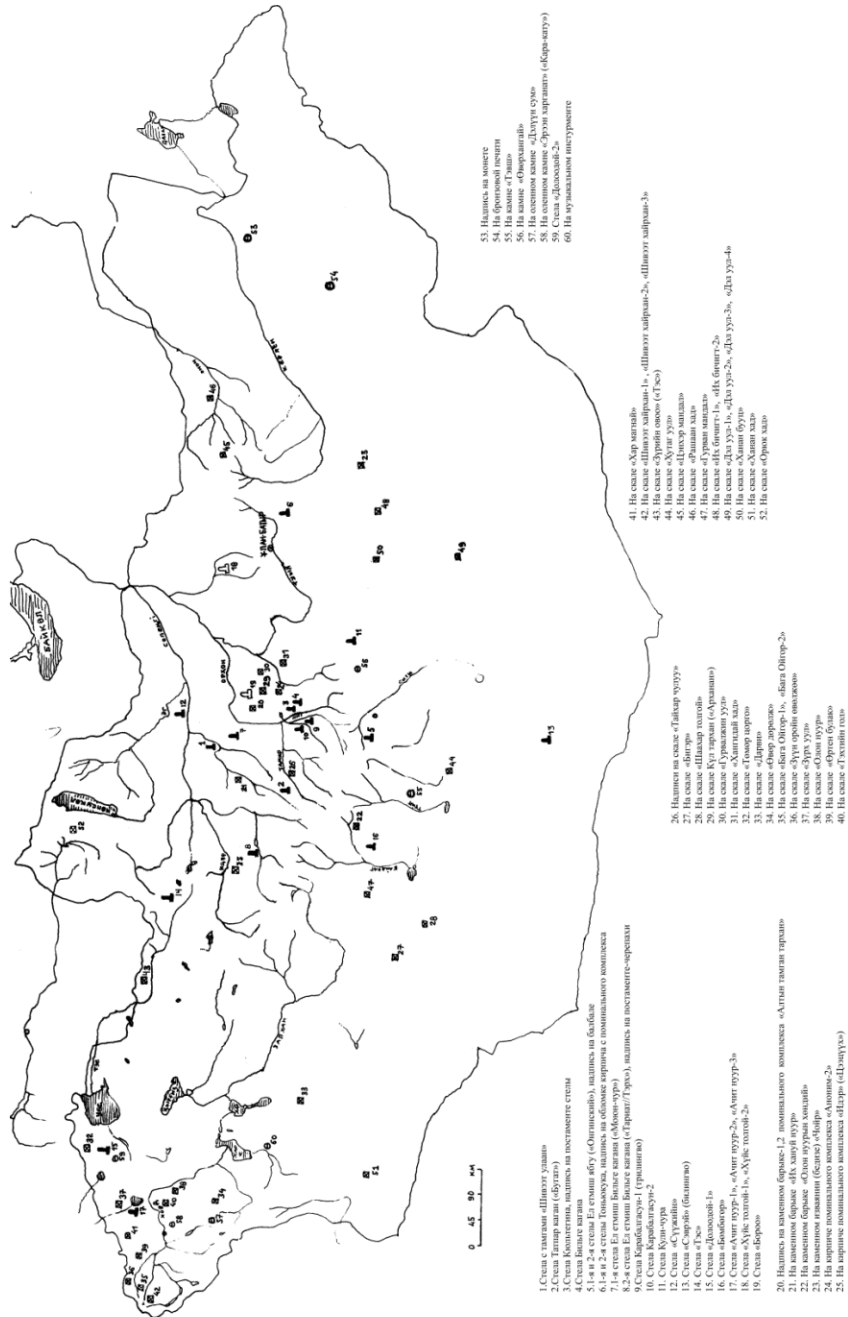
28	постамент-черепаша, 2-я стела Ел етмиш Бильге кагана	1	Тэрхийн гол, Тариат сомон, Архангайский аймак	Музей археологии Института археологии МАН	1956, Ц.Доржсүрэн	Необходимы реставрация и консервация!
29	каменный барык-1, Алтын тамган тархан	2+6 (8)	«Их Асгат» на северо-востоке горы Тулээ ула, Могод сомон, Булганский аймак	На месте	1893, П.П. Левин, В.В. Радлов	Необходимы реставрация и консервация!
30	каменный барык-2, Алтын тамган тархан	4	-	На месте	-	Необходимы реставрация и консервация!
31	каменный барык-1, «Их хануй нуур»	2	Их хануй нуур, Эрдэнмандал сомон, Архангайский аймак	На месте	1891, Д.А. Клеменц	Необходимы реставрация и консервация!
32	каменный барык, «Олон нуурын хөндий»	3+1	«Олон нуурын хөндий» Галуут сомон, Баян-хонгорский аймак	На месте	2008, Д.Баяр	Необходимы реставрация и консервация!
33	каменное изваяние (бедиз), «Чойр»	6	в кургане на горе Сансар в 15км от железнодорожной станции «Чойр», Дорно-говьский аймак	фонды Национального исторического музея Монголии, г. Улан-батор	1929, Д.Цэвээн С.Малов	Необходимы реставрация и консервация!
34	кирпич из поминального комплекса «Аноним-2»	2	Кошо-Цайдам, Архангайский аймак	-//-	2007, Монгольская экспедиция Института археологии МАН, рук. Б.Гүнчинсүрэн	Необходимы реставрация и консервация!
35	Кирпич из поминального комплекса «Идэр» («Цээцүүх»)	1	«Цээцүүх», Идэр сомон, Завханский аймак	-//-	1999, Монгольско-японская экспедиция	
Надписи на скалах						
36	«Тайхар чулуу»	№1-21 № 22-33 (33?+?) свыше 50 строк	Тайхар чулуу, Их Тамыр сомон, Архангайский аймак	На месте	1891, Д.А. Клеменц	Необходимы реставрация и консервация!
37	«Бигэр»	7	Хар аараг, Бигэр сомон, Говь-алтайский аймак	На месте	1969, СММКЭ	Необходимы реставрация и консервация!
38	«Шаахар толгой»	1	Шаахар толгой, Чандмань сум, Говь-Алтайский аймак	На месте	2000, МТССЛ	Необходимо реставрация и консервация!
39	Күл тархан («Арханан»)	3	Ар Ханан уул, Хишиг-өндөр сомон, Булганский аймак	На месте	1964, Э.Трьярский	Необходимы реставрация и консервация!
40	«Гурвалжин уул»	1	Гурвалжин, Гурван булаг сомон, Булганский аймак	На месте	1929, М.Гомбожав	Необходимы реставрация и консервация!

Н.Базылхан. Древнетюркские письменные памятники...

41	«Хангидай хад»	1	Хангидай хад, Дашинчилэн сомон, Булганский аймак	На месте	1966, О.Намнандорж	Необходимы реставрация и консервация!
42	«Төмөр цорго»	1	Төмөр цорго, Сагил сомон, Увс аймак	На месте	1984, Д.Цэвээндорж	Необходимы реставрация и консервация!
43	«Дарви»	5	Жүргэрийн цагаан толгой, Дарви сомон, Ховд аймак	На месте	1959, Х.Пэрлээ	Необходимы реставрация и консервация!
44	«Өвөр дөрөлж»	5	Өвөр дөрөлж, Ховд сомон, Ховд аймак	На месте	1928, Э.Хейниш, Б.Рингчен	Необходимы реставрация и консервация!
45	«Бага Ойгор-1»	1	Бага ойгор, Улаан-хус сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1994, Монголо-американо-русская экспедиция	Необходимы реставрация и консервация!
46	«Бага Ойгор-2»	5	Бага ойгор, Улаан-хус сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1995, Монголо-американо-русская экспедиция	?
47	«Зүүн оройн өвөлжөө»	1	Бага ойгор, Улаан-хус сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1995, Монголо-американо-русская экспедиция	Необходимы реставрация и консервация!
48	«Зүрх уул»	1	Ногоон нуур сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1989, Д.Баяр, Д.Эрдэнэбаатар	Необходимы реставрация и консервация!
49	На камне «Олон нуур»	1	Хөх хөтөл, Баян нуур сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1991, Д.Эрдэнэбаатар	Необходимы реставрация и консервация!
50	«Өртөн булак»	1	Өртөн булак, Улаан хус сомон, Баян-Ульгийский аймак	Не месте	1999, Н.Базылхан	Необходимы реставрация и консервация!
51	«Тэхтийн гол»	1	Тэхтийн гол, Алтан цөгц сомоно, Баян-Ульгийский аймак	На месте	2005, Ц.Торбат, Н.Баярхүү, Т.Идэрхангай, Х.Едилхан	Необходимы реставрация и консервация!
52	«Хар магнай»	1	Хар магнай, Цагаан нуур сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1994, Монголо-американо-русская экспедиция	Необходимы реставрация и консервация!
53	«Шивээт хайрхан-1»	2	Шивээт хайрхан, Цэнгэл сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1996, Монголо-американо-русская экспедиция	Необходимы реставрация и консервация!
54	«Шивээт хайрхан-2»	3	Шивээт хайрхан, Цэнгэл сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1996, Монголо-американо-русская экспедиция	Необходимы реставрация и консервация!
55	«Шивээт хайрхан-3»	1	Шивээт хайрхан, Цэнгэл сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1996, Монголо-американо-русская экспедиция	Необходимы реставрация и консервация!
56	«Зүрийн овоо» («Тэс»)	1	Зүрийн овоо, Баян тэс сомон, Завханский аймак	На месте	1915, В.Я. Владимирцов	Необходимы реставрация и консервация!
57	«Хутаг уул»	1	Хутаг уул, Баруун Баян улаан сомон, Овор-хангайский аймак	На месте	1972, Геологи ГДР (Германия)	Необходимы реставрация и консервация!
58	«Цэнхэр мандал»	2	Бургастайн бичигт цохно, Цэнхэрмандал сомон, Хэнтийский аймак	На месте	1895, Д.А. Клеменц	Необходимы реставрация и консервация!
59	«Рашаан хад»	2	Рашаан хад, Биндэр сомон, Хэнтийский аймак	На месте	1974, Х.Пэрлээ	Необходимы реставрация и консервация!
60	«Гурван мандал»	6	Гурван мандал, Бууцагаан сомон, Баян-хонгорский аймак	На месте	1987, С.Дашцэвэл, Р.Бямбаа	Необходимы реставрация и консервация!

61	«Их бичигт-1»	2	Их бичигт, Аарагийн хад, Говь-Угтаал сомон, Дунд-говийский аймак	На месте	1997, Ц.Багтулга	Необходимы реставрация и консервация!
62	«Их бичигт-2»	1	Их бичигт, Аарагийн хад, Говь-Угтаал сомон, Дунд-говийский аймак	На месте	1997, Ц.Багтулга	Необходимы реставрация и консервация!
63	«Дэл уул-1»	2	Дэл уул, Өлзийт сомон, Дунд-говийский аймак	На месте	1987, Д.Хүүхэнбаатар, Т.Санжмятав	Необходимы реставрация и консервация!
64	На скале «Дэл уул-2»	4	Дэл уул, Өлзийт сомон, Дунд-говийский аймак	На месте	1987, Д.Хүүхэнбаатар, Т.Санжмятав	Необходимы реставрация и консервация!
65	«Дэл уул-3»	1	Дэл уул, Өлзийт сомон, Дунд-говийский аймак	На месте	1998, Ц.Багтулга	Необходимы реставрация и консервация!
66	«Дэл уул-4»	4	Дэл уул, Өлзийт сомон, Дунд-говийский аймак	На месте	1998, Ц.Багтулга	Необходимы реставрация и консервация!
67	«Ханан бууц»	1	Ханан бууц, Бага газар, Адаацаг, Дэлгэрцогт сомон, Дунд-говийский аймак		2003, Монголо-американская экспедиция	Необходимы реставрация и консервация!
68	«Ханан хад»	6	Ханан хад, Ямаан усны хавцал, Алтай сомон, Хобдинский аймак	На месте	1973, СМИКЭ	Необходимы реставрация и консервация!
69	«Орюк хад»	3	Орюк хад, Ринчинлхүмбэ сомон, Хөвстөл аймак	Неизвестно?	1986, Л.Болд	?
Надписи на предметах						
70	на монете	1	Сухэ-баторский аймак	неизвестно	1968, Н.Сэр-Оджав	
71	на бронзовой печати	1	Дорнод аймак	неизвестно	1961, Н.Сэр-оджав	
72	На камне «Тэвш»	2	Тэвш, Богд сомон, Оворхангайс-кий аймак	Институт археологии ИА МАН г.Улан-батор	1949, Экспедиция под рук. А.Н. Окладникова	Необходимы реставрация и консервация!
73	На камне «Өвөрхангай»	1	? Мааньтын Бүрд, Овор-хангайский аймак	Краеведческий музей г.Арвай хээр	1978	
74	На оленном камне «Дэлүүн сум»	1	Дэлүүн сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1989, Д.Баяр, Д.Эрдэнэбаатар	
75	На оленном камне «Эрэн харганат» («Кара-кагу»)»	1	Эрэн харганат, Бугат сомон, Баян-Ульгийский аймак	На месте	1990, Д.Эрдэнэбаатар	Необходимы реставрация и консервация!
76	Стела «Долоодой-2»	4	Долооодой, Хар ус, Түргэн сомон, Увс аймак	Краеведческий музей г. Улан-Гом	1956, Ц.Доржсүрэн	Необходимы реставрация и консервация!!
77	На музыкальном инструменте		Жаргалант хайрхан, Манхан сомон, Хобда аймак	Институт археологии МАН, г. Улан-батор.	2008, Н.Дандар 2008, Монгольская экспедиция, рук. Ц. Төрбат	

Карта расположения древнетюркских памятников в Монголии



ЛИТЕРАТУРА

1. *Ядринцев Н.М.* Предварительный отчет об исследованиях по р. Толе, Орхону и в Южном Хангае // Сборник трудов Орхонской экспедиции. I. Предварительный отчет о результатах снаряженной с высочайшего соизволения Императорской академии наук экспедиции для археологического исследования бассейна реки Орхон В.В. Радлова. С приложениями. – Санкт-Петербург, 1892. - С. 27-40.
2. Труды Орхонской экспедиции. Атлас древностей Монголии. Издан по поручению Императорской Академии наук В.В. Радловым. – Санкт-Петербург: Типография императорской академии наук, 1892. (С.1-10, Таблица I-LXX); Труды Орхонской экспедиции. Атлас древностей Монголии. Издан по поручению Императорской Академии наук В.В. Радловым. Выпуск второй. Табл. VI, XXVII, XXXVI, LIII, LXI, LXXI-LXXXII. С двумя маршрутами Орхонской экспедиции. – Санкт-Петербург: Типография императорской академии наук, 1893. (С.1-16); Труды Орхонской экспедиции. Атлас древностей Монголии. Издан по поручению Императорской Академии наук В.В. Радловым. Выпуск третий. Табл. LXXXIII-CIV. – Санкт-Петербург: Типография императорской академии наук, 1893. (С.1-5); Труды Орхонской экспедиции. Атлас древностей Монголии. Издан по поручению Императорской Академии наук В.В. Радловым. Выпуск четвертый. Табл. CV-CXVIII. – Санкт-Петербург: Типография императорской академии наук, 1893 (С.1-9).
3. Inscription de l' Orkhon Recueillies par L'Expedition Finnoise 1890. Et publiees par la Societe Finno-Ougrienne. Helsingfors, Imprimerie de la Societe de Litterature Finnoise, 1892. – I-XLIX; pp. 1-47, Tab.1-66
4. *Лувсанбалдан Х.* Өчүүхэн түрэг бичээс // ШУА-н мэдээ. –Улаанбаатар, 1962. -№ 2. - 68 т.; *Базылхан Б.* Эртний түрэг бичээстэй мутрын тэмдэг // ШУА-н мэдээ. –Улаанбаатар, 1964. - №1. - 74-75 т.; *Сэр-Оджав Н.* БНМАУ-д түрэг бичгийн дурсгалыг судлаж байгаа нь. Изучение древнетюркской письменности в МНР // Les dessins pictographiques et les inscriptions sur les rochers et sur les steles en Mongolie. Corpus Scriptorum Mongolorum Instituti Linguae et Litterarum Academiae Scientiarum Reipublicae Populi Mongolici. Tomus 16. Fasciculus 1. Монгол нутаг дахь хадны бичээс, гэрэлт хөшөөний зүйл. Ринчен эмхэтгэв. -Улаанбаатар. 1968. – IX-XIII.
5. *Пэрлээ Х.* Карга рунических письмен на территориях МНР // Studia Museologica. Tomus I. Fasciculus 2. -Улаанбаатар хот. 1968. - 10-12 хх.
6. *Rintchen B.* Les dessins pictographiques et les inscriptions sur les rochers et sur les steles en Mongolie. Corpus Scriptorum Mongolorum Instituti Linguae et Litterarum Academiae Scientiarum Reipublicae Populi Mongolici. Tomus 16. Fasciculus 1. Монгол нутаг дахь хадны бичээс, гэрэлт хөшөөний зүйл. Ринчен эмхэтгэв. - Улаанбаатар, 1968. -78 х.
7. *Убрятова Е.И., Базылхан Б.* Эртний тюрк бичээийг судалсан дүнгээс // Шинжлэх ухааны академийн мэдээ. - Улаанбаатар, 1963. - № 4. - 71-74 х.
8. *Базылхан Б.* Монгол нутаг дахь эртний түрэг бичээсүүдийн бүртгэл. Гар бичмэл. – Улаанбаатар, 1969-1975 он. – 195 х.
9. *Шинэхүү М.* Гар бичмэл. ШУА-ийн Түүхийн хүрээлэнгийн гар бичмэлийн сан // Баттулга Ц. Монголын руни бичгийн бага дурсгалууд. Тэргүүн дэвтэр. -Улаанбаатар, 2005. - 94-95 хх. – по ссылке Ц. Баттулга, неизвестно сколько страниц в данном труде М.Шинэхүү.
10. *Васильев Д.Д.* Памятники тюркской рунической письменности Азиатского ареала // Советская тюркология. – Москва, 1976. - №1. – С.71-81 (III. Памятники Монголии. - С. 75-77); *Васильев Д.Д.* Графический фонд памятников тюркской рунической письменности Азиатского ареала (опыт систематизация). - Москва, 1983. – 160 с. (III. Памятники Монголии. - С. 32-34.)
11. *Sertkaya O.F.* Költigin'in kitabesinin 1250.yil dönümü dolayisi ile Mogolistan Halk Cumhuriyeti'ndeki Köktürk harfli metinler üzerinde yapılan arheolojik ve filolojik çalışmalara toplu bir bakış // Türk Kültürü. Cilt XXI/234. –Ankara, 1982.-s.747(17)-756(32); *Sertkaya O.F.* Költigin'in ölümünün 1250.yil dönümü dolayisi ile Mogolistan Halk Cumhuriyeti'ndeki Köktürk harfli metinler

Н.Базылхан. Древнетюркские письменные памятники...

- üzerinde yapılan arheolojik ve filolojik çalışmalara toplu bir bakış // Belleten. Türk Tarih Kurumu. Cilt XLVII, Sayı: 185 (Ocak 1983)-den ayribasım. - Ankara: Türk Tarih Kurumu Basimevi, 1984.- s.67-85; Sertkaya O.F. Göktürk tarihinin meseleleri. Probleme der köktürkischen Geschichte. Some problems of köktürk history. Türk Kültürü Araştırmaları Enstitüsü Yayınları:131. seri: IV, sayı:A.40. - Ankara: Ankara üniversitesi basimevi, 1995. - 364s. (s.313-334.)
12. *Болд Л.* БНМАУ-д эртний түрэг бичгийн дурсгалыг судалсан байдал // Шинжлэх ухааны академийн мэдээ.- Улаанбаатар, 1986. - №3. - 65-87 хх.; Болд Л. БНМАУ-ын нутаг дахь хадны бичээс (Түрэг бичгийн дурсгал). - Улаанбаатар, 1990. – 156 х.
13. *Базылхан Н.* Орхон-түрик бітік жазулары //«Парасат» журналы. - Алматы, 1998. - №4. - 12-13 бб.
14. Монгол нутаг дахь түүх соелын дурсгал. Сэдэвчилсэн лавлах. – Улаанбаатар, 1999. - 286 х. (201-244 х.)
15. *Жолдасбеков М., Сарткожа К.* Орхон ескерткіштерінің толық атласы. Астана: «Күлтегін», 2003. – 360 б.
16. *Баттулга Ц.* Алтай нутаг дахи руни бичгийн судалгааны товч тойм // Acta Mongolica. Centre for Mongol studies. National University of Mongolia. Tom. 2 (208). -Улаанбаатар, 2003. - 85-90 х.; Баттулга Ц. Монголын руни бичгийн бага дурсгалууд. Тэргүүн дэвтэр. Corpus Scriptorum. Tomus I. Монгол улсын их сургууль. Монгол хэл соелын сургууль. Түрэг судлалын төв. - Улаанбаатар, 2005. - 213 х., +Хавсралт – 23 х.; Баттулга Ц. Монголын түрэг судлалын тойм (Баян-Өлгий аймгийн жипшээн дээр) // Eastern Mongolia and Northern Culture.Institute of Northern Cultures. -Seoul-Ulaanbaatar, 2009. - pp.110-141.
17. *Sertkaya O.F.* Gök Türk (runik) harfli yazitlarin envanter, alfabe ve bibliografya problemeleri üzerine // Ancient Turkic monuments. Paleography, Textology / Textual Criticism, History of Writing. 9-10 October 2006, Astana, Kazakhstan. – Istanbul, 2006.- ss.1-20.
18. Alyılmaz C. Mogolistaında eski Türk Kültür ve medeniyetine ait bazı eserler ve buldukları yerler // Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi. 21. –Erzurum, 2003. - s.181-199; Alyılmaz C. (Kök) Türk harfli yazitlarin izinde.-Ankara, 2007. -192 s.(s.160-164).
19. *Базылхан Н.* Көне түрик бітіктастары мен ескерткіштері (Орхон, Енисей, Талас). Серия «Қазақстан тарихы туралы түрки деректемелері» - 2 том. - Алматы: Дайк-Пресс, 2005. - 252 с. + 144 илл.
20. *Садықов Т.С., Искаков К.Т., Сержан Г., Базылхан Н.* Историко-культурный фонд казахского языка по письменным и этнокультурным источникам // Современные информационные технологии и письменное наследие: от древних текстов к электронным библиотекам [Текст]: материалы междунар. науч. конф. (Казань, 26-30 августа 2008 г.) / отв.ред В.Д. Соловьев, В.А. Баранова. - Казань: Изд-во Казан. гос. ун-та, 2008. - 276 с. (С.245-246).
21. Түрик бітік. Жазба және этноархеологиялық деректемелер тарихи-мәдени ақпараттық көздері. ҚР Мәдениет және ақпарат министрлігі. Тіл комитеті. Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті. - 2008. // www.iq.kaznpu.kz, www.til.gov.kz
22. *Базылхан Н.* Древнетюркские письменные памятники Казахстана // «Түркология». - № 5-6(37-38). - Түркістан, 2008. - С.117-122.
23. *Баттулга Ц., Төрбаг Ц., Баярхүү Н., Идэрхангай Т.* Тэхтийн голын руни бичээс // Acta Historica Mongolica. Монгол улсын Боловсролын их сургууль. Tomus VII. Fasciculus 1. Улаанбаатар. 2006. – тал. 5-9; *Баттулга Ц.* Хангидай хадны бичээсийг дахин нягтлах нь // Acta Historica Mongolica. Монгол улсын Боловсролын их сургууль. Tomus VII. Fasciculus 1. Улаанбаатар. 2006. – тал.10-15; *Азая А.* Тайхар чулууны руни бичээс // Acta Historica Mongolica. Монгол улсын болвсролын их сургууль. Tomus VIII. Fasciculus 1-23. - Улаанбаатар. 2007. –тал. 68-75; *Гэрэлмаа Н., Баттулга Ц.* Рашаан хадны түрэг бичээсийн тухай дахин өгүүлэх нь // Acta Historica Mongolica. Монгол улсын болвсролын их сургууль. Tomus VIII. Fasciculus 1-23. - Улаанбаатар. 2007. – тал. 65-67; *Баттулга Ц.* Бигэрийн эртний бичээсүүд // Хэл зохиол судлал. Linguistics and literature Institute of Language and Literature Mongolian

Academy of Science. Tom.1(33). Fasc. 8. - Улаанбаатар. 2008.- тал.71-82; *Баярхүү Н.* Ямаан усны хавцлын Ханан хаднаас шинээр илрүүлсэн бичээсүүд // Оюуны хэлхээ. Эрдэм шинжилгээний бичиг. Боть II (04). Ангоон Мостаэрт Монгол судлын төв. -Улаанбаатар. 2009.- тал. 40-49.

REZUME

N.BAZYLHAN (Almaty)

**ANCIENT TURKIC WRITTEN MONUMENTS IN MONGOLIA:
PROBLEMS SCIENTIFIC CATALOGUING AND MUSEOLOGY**

In given clause we have tried to present the full catalogue of all known and recently found out 77 written monuments according to 2009 with the brief description of their condition, safety, and also a card of an arrangement of monuments in Mongolia.

It is necessary to realize the general effort creation of a museum open-air, realization of actions on preservation and restorations of all known funeral complexes, the organization of the international exhibitions, symposiums and conferences, the edition of full-color albums, catalogues, etc.

In such conditions it is necessary to take urgent measures as on preservation, and museum-fixing valuable monuments in Mongolia.